

MAGIC-III

■ 番組内容は、機内エンターテインメントのご案内 JEN GUIDE をご覧ください。
 ■ Please refer to the JEN GUIDE inflight entertainment magazine for program details.
 ■ 节目内容请参阅机内娱乐信息指南杂志 JEN GUIDE。
 ■ 節目內容請參照機內娛樂簡介 JEN GUIDE。
 ■ 프로그램의 내용은 기내 엔터테인먼트 안내 JEN GUIDE를 참조 하십시오.

コントローラーの機能

Controller Functions 遥控器功能 控制器功能 컨트롤러의 기능

- 十字キー
 ■ Cross Key ■ 十字键 ■ 十字鍵 ■ 십자 Key
- 客室乗務員呼び出し取り消し
 ■ Cancel Cabin Attendant Call ■ 取消呼叫客舱乘务员
 ■ 取消呼叫空服員 ■ 객실 승무원 호출 취소
- モード切り替え
 ■ Change Mode ■ 模式切换 ■ 模式切換 ■ 모드 선택
- 番組選択
 ■ Channel ■ 节目选择 ■ 節目選擇 ■ 프로그램 선택
- 言語切り替え
 ■ Language ■ 语言切换 ■ 語言切換 ■ 언어 선택
- ゲーム用ボタン
 ■ Video-Game Controls
 ■ 游戏用按钮 ■ 遊戲用按鈕 ■ 게임용 버튼
- メニュー
 ■ Menu ■ 菜单 ■ 選單 ■ 메뉴
- 決定
 ■ Enter ■ 确定 ■ 確定 ■ 결정
- 客室乗務員呼び出し
 ■ Cabin Attendant Call ■ 呼叫客舱乘务员
 ■ 呼叫空服員 ■ 객실 승무원 호출
- 読書灯 オン/オフ
 ■ Reading Light ON/OFF
 ■ 阅读灯 开/关 ■ 閱讀燈 開/關 ■ 독서등 ON/OFF
- 音量調節
 ■ Volume ■ 调节音量 ■ 調節音量 ■ 음량조절
- 画面の明るさ調整
 ■ Brightness Control
 ■ 调整画面的亮度 ■ 調整畫面的亮度 ■ 화면 밝기 조절
- (テレビモニターの◎でも調整できます)
 ■ (TV-monitor brightness is adjusted by the buttons marked◎below)
 ■ (用电视屏幕的◎也可以调整)
 ■ (用電視螢幕的◎也可以調整)
 ■ (TV 모니터 버튼◎으로도 조절하실 수 있습니다)

コントローラーの取り出し方/しまい方

Releasing / Stowing Your Controller 遥控器的取出方式 / 复位方式 控制器的取出方式 / 放回方式 컨트롤러 꺼내는 방법



- 取り出し方: ボタン◎を押すとロックがはずれます。 ■ Releasing the Controller : Press the button indicated.
- 取出方式: 按下按钮◎即开锁。 ■ 取出方式: 按下按鈕◎即開鎖。 ■ 꺼내는 법: 버튼◎를 누르면 자동으로 풀립니다.



- しまい方: 矢印の方向にコードを軽く引いてください。コードが自動的に巻き取られます。(写真1)
 ■ 코드側◎から元の位置にはめこんでください。(写真2)
- Stowing the Controller : Pull the connecting cord lightly and the Controller will retract automatically. (Photo1)
 ■ Return the Controller base first◎into the slot, (Photo2)



- 复位方式: 请按箭头所示方向轻拉连接线。连接线将自动卷起收回。(照片1)
 ■ 请把连接线◎收回原来的位置。(照片2)
- 放回方式: 请按箭头所示方向轻拉连接线。连接线将自动卷起收回。(照片1)
 ■ 請由連接線側◎嵌入原來的位置。(照片2)
- 수납하는법: 화살표 방향으로 코드를 가볍게 당기십시오. 코드가 자동으로 감깁니다. (사진1)
 ■ 코드 측◎부터 원래 위치로 넣으십시오. (사진2)

テレビモニターの取り出し方

Releasing / Stowing the TV monitor 电视屏幕的取出方法 電視螢幕的取出方法 TV 모니터 꺼내는 법



- エコノミークラス最前列のお客さまは、肘掛けの内側にあるボタンを押してから、肘掛けの下に収納されているモニターを引き出してください。ファーストクラス、エグゼクティブクラスのお客さまはシートポケット内の「座席機能のご案内」をご覧ください。
- Front-row Economy Class passengers will find their TV monitors located under the armrests. To release the monitor, press the button located toward the front of the armrest and pull the monitor arm forward and up. For the First and Executive Class passengers, details on releasing and stowing the monitor are given in the SEAT INSTRUCTIONS, found in the seat pocket.
- 经济舱最前排的乘客请按扶手内侧的按钮，拉出收纳在扶手下的屏幕。
- 头等舱、商务舱的乘客请参阅座位袋内的“坐席功能介绍”。
- 經濟艙最前排的乘客請按下扶手內側的按鈕，拉出收納在扶手下的螢幕。
- 頭等艙、商務艙的乘客請參閱座位袋內的「坐席功能介紹」。

■ 이코노미 클래스의 맨 앞줄 승객은 팔걸이 안쪽에 있는 버튼을 누른 후 팔걸이 아래에 수납되어 있는 모니터를 꺼내십시오. 퍼스트 클래스, 이그제큐티브 클래스 승객은 시트 포켓에 있는 [좌석기능의 안내]를 참조하십시오.

安全のため、離着陸時にはコントローラーとテレビモニターを元の場所に収納してください。

The TV monitor and Controller must be stowed during take-off and landing.

为安全起见，当飞机起飞降落时将遥控器和电视屏幕收回原位。

為安全起見，當飛機離著陸時請將控制器和電視螢幕收回原位。

안전을 위해 이착륙시에는 컨트롤러와 TV 모니터를 원래의 위치에 수납해 두십시오.